

Λαϊκή Δημοκρατία της Ρουμανίας

Υπουργείο Εξωτερικών Υποθέσεων,
Διεύθυνση Πολιτισμού, αρ. 41098

Βουκουρέστι, 24 Απριλίου 1958

Προς,

Ρουμανικό Ινστιτούτο Εξωτερικών Πολιτιστικών Σχέσεων

Σχετικά με την σύστασή σας υπ.αρ. 1058/58 σας γνωστοποιούμε ότι στις 6 Μαΐου του τρέχοντος έτους πρόκειται να φτάσει στο Βουκουρέστι η ομάδα των πέντε ελλήνων συγγραφέων με επικεφαλής τον Στρατή Μυριβήλη, πρόεδρο της Εθνικής Εταιρείας των Ελλήνων Λογοτεχνών (πρόσφατα εκλεγμένο μέλος της Ακαδημίας Αθηνών).

Η εν λόγω ομάδα συγγραφέων προτίθεται να γράψει ένα φυλλάδιο σχετικά με τα πολιτιστικά και καλλιτεχνικά επιτεύγματα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας. Πιστεύουμε ότι είναι καλό κατά την κατάρτιση του προγράμματος της επίσκεψης να ληφθούν υπόψη η πρόθεσή τους αυτή και να τους παρασχεθούν οι δυνατότητες να γνωρίσουν όσο το δυνατόν περισσότερες πολιτιστικές και καλλιτεχνικές εκφάνσεις της χώρας, όπως επίσης και να τους δοθεί το απαραίτητο υλικό για την συγγραφή του φυλλαδίου αυτού.

Προκειμένου να γνωρίσει όσο το δυνατόν περισσότερες εκφάνσεις από την πολιτιστική ζωή της Λ.Δ.Ρ. στο πλαίσιο της σύνθεσης του προαναφερθέντος φυλλαδίου, αλλά και να εξασφαλίσει την μετάφραση ορισμένων ρουμανικών λογοτεχνικών έργων στα ελληνικά, ο συγγραφέας Στρατής Μυριβήλης εξέφρασε την επιθυμία να παραμείνει στην Λ.Δ.Ρ. παραπάνω από δεκαπέντε μέρες. Σας παρακαλούμε να εξετάσετε το ενδεχόμενο ικανοποίησης της επιθυμίας του ακαδημαϊκού Στρατή Μυριβήλη.

Η πρεσβεία της Λ.Δ.Ρ. στην Αθήνα μας πρότεινε να αξιοποιήσουμε την παρουσία του ακαδημαϊκού Στρατή Μυριβήλη στη Λ.Δ.Ρ. και να υπογραφεί σύμβαση για την μετάφραση στα ρουμάνικα του έργου του, «Η ζωή εν τάφω».

Ο Διευθυντής,

F. Pacuraru

Ενημερωτική διακοίνωση

Σχετικά με ορισμένα οργανωτικά προβλήματα που σημειώθηκαν με αφορμή την επίσκεψη της ελληνικής αντιπροσωπείας στις παράκτιες περιοχές

Κατά την άφιξη στο ξενοδοχείο International (πρώην Rex) της Mamaia στις 15 Ιουλίου του τρέχοντος έτους, διαπιστώθηκε ότι το εστιατόριο δεν είχε ειδοποιηθεί για τον ερχομό της αντιπροσωπείας και έτσι το τραπέζι δεν ήταν έτοιμο, παρά το γεγονός ότι ήταν προχωρημένη ώρα. Λόγω αυτής της απροετομασίας στο γεύμα προσφέρθηκε ό,τι φαγητό υπήρχε εκείνη τη στιγμή και έτσι βρεθήκαμε στην εξαιρετικά ευαίσθητη θέση να απαντήσουμε στα αιτήματα των καλεσμένων ότι δεν υπήρχαν οι συνηθισμένες τροφές όπως: ρύζι, πάστες, φρούτα κ.λπ.

Όταν ερωτήθηκε σχετικά, η διοίκηση του ξενοδοχείου ισχυρίστηκε ότι το εστιατόριο είχε ειδοποιηθεί, ωστόσο ο υπεύθυνος του εστιατορίου αρνήθηκε ευθύς εξ αρχής κάτι τέτοιο.

Ούτε το δείπνο εξελίχθηκε κάτω από τις καλύτερες συνθήκες, καθώς δεν είχε ψάρια, τα οποία ο υπεύθυνος του εστιατορίου είχε προσφερθεί να σερβίρει κατόπιν αιτήματος των καλεσμένων.

Η στάση του διευθυντή του ξενοδοχείου ήταν από ανεπίτρεπτη έως προσβλητική. Ήδη από την είσοδο στο ξενοδοχείο, διαπιστώθηκε ότι βρισκόταν σε κατάσταση μέθης. Το βράδυ, μαζί με άλλους δύο νεαρούς, κάθισε σε ένα τραπέζι δίπλα σε αυτό που καθόταν η αντιπροσωπεία. Μυρίζοντας ανυπόφορα κρασί, πλησίασε δύο φορές το τραπέζι της αντιπροσωπείας για να προσφέρει τις «υπηρεσίες» του. Του είπαν να κοιτάζει τη δουλειά του και να μην ενοχλεί τους συνεστιαζόμενους. Επιστρέφοντας στο τραπέζι του, έσπασε με πολύ θόρυβο ένα μπουκάλι κρασί, με τα παγάκια από τον κουβά να φτάνουν μέχρι τα πόδια των καλεσμένων, κάτι που προκάλεσε ιδιαίτερη αγανάκτηση. Κατόπιν αποφασιστικής παρέμβασης του συντρόφου Livezeanu, ο σερβιτόρος καθάρισε το τραπέζι τους και τους πρόετρεψε να φύγουν.

Σχετικά με την κατάσταση του ξενοδοχείου, είχαμε και εκεί κάποια παράπονα από τον επικεφαλής της αντιπροσωπείας, κύριο Βενιζέλο. Συγκεκριμένα, ο νιπτήρας στο δωμάτιό του ήταν βουλωμένος, ενώ και το νερό στην τουαλέτα δεν έτρεχε.

Mircea Vasile,
20 Ιουλίου 1959

Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδος
Κεντρική Επιτροπή

Προς σύντροφο Gheorghe Gheorghiu-Dej,

Ακριβέ σύντροφε,

Η Κεντρική Επιτροπή του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδος, τόσο εν ονόματι του κόμματός μας όσο και εν ονόματι του ελληνικού λαού, σας αποστέλλει θερμό χαιρετισμό με αφορμή τα πενήντα σας γενέθλια και σας εύχεται να ζήσετε πολλά χρόνια για το καλό του ρουμανικού λαού και του Ρουμανικού Εργατικού Κόμματος και για την ενδυνάμωση των αδελφικών και όλο πιο στενών σχέσεων μεταξύ του ελληνικού και ρουμανικού λαού.

Εμείς σας ευχαριστούμε για το ενδιαφέρον και την αγάπη που προσωπικά δείξατε προς τον ελληνικό λαό οποίος μάχεται με πείσμα για την ελευθερία του, όπως και προς τα παιδιά και τους έλληνες πολιτικούς πρόσφυγες που έχουν αναζητήσει καταφύγιο στη Λαϊκή Δημοκρατία της Ρουμανίας.

7 Νοεμβρίου 1951

Κεντρική Επιτροπή του ΚΚΕ

Συμβούλιο Σλαβομακεδόνων του Αιγαίου

Προς,

Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας

Το Συμβούλιο Σλαβομακεδόνων του Αιγαίου, εκφράζοντας τη βούληση ολόκληρου του σλαβομακεδονικού λαού από την Μακεδονία του Αιγαίου, χαιρετά τον ελεύθερο λαό της Λ.Δ.Ρ., την κυβέρνηση και τον επικεφαλής της, τον σύντροφο Gheorghiu-Dej.

Το Συμβούλιο είναι επίσης υποχρεωμένο να εκφράσει τις πιο θερμές του ευχαριστίες προς εσάς και τον φιλόξενο ρουμανικό λαό για την ανυπολόγιστη βοήθεια που προσφέρατε και ακόμα προσφέρετε στους σλαβομακεδόνες πολιτικούς πρόσφυγες που βρίσκονται στη χώρα σας μαζί με τους έλληνες συντρόφους.

Επιπλέον, το Συμβούλιο οφείλει να σας ευχαριστήσει βαθύτατα για την οικογενειακή στοργή, με την οποία υποδεχτήκατε και περιβάλατε τα παιδιά μας. Ο σλαβομακεδονικός λαός θα σας ευγνωμονεί για πάντα, επειδή εξασφαλίσατε τα μέσα για να βγουν από τις εκατοντάδες των παιδιών αυτών ικανά πολιτικά, επαγγελματικά και επιστημονικά στελέχη που θα βοηθήσουν αποφασιστικά στην ανοικοδόμηση της κατεστραμμένης μας πατρίδας.

Ευχαριστούμε για τη βοήθεια που δώσατε και δίνετε στον μαχόμενο σλαβομακεδονικό λαό, ο οποίος χέρι-χέρι με τον ελληνικό λαό αγωνίζεται εναντίον των ξένων και ντόπιων κατακτητών. Η λύση του εθνικού ζητήματος από την πλευρά της χώρας σας μας εμψυχώνει και μας δίνει πρόσθετο κουράγιο στον αγώνα που διεξάγουμε.

Το Συμβούλιο, θέλοντας να λύσει τα μεγαλύτερα προβλήματα της επανάστασής μας, καταδικάζει ομόφωνα την προδοτική κλίκα του Τίτο και τη σπείρα του Mitrevski και των υπολοίπων, διέλυσε τις προδοτικές οργανώσεις Ν.Ο.Φ., Ν.Ο.Μ.Σ. και Α.Φ.Ζ. και ίδρυσε μια νέα επαναστατική εθνοαπελευθερωτική οργάνωση ονόματι «Πίντεν».

Στο πλαίσιο της οργάνωσης «Πίντεν» ο σλαβομακεδονικός λαός απτόητος και ενωμένος με τον ελληνικό λαό υπό την καθοδήγηση του ΚΚΕ θα συνεχίσει τους αγώνες του εναντίον των αμερικανών ιμπεριαλιστών και των Άγγλων που υποδαυλίζουν έναν νέο πόλεμο, εναντίον των δουλοπρεπών μοναρχοφασιστών και των κατασκόπων του Τίτο, με στόχο την ελευθερία της Ελλάδας, την εθνική και κοινωνική απελευθέρωση.

Βαδίζουμε σε αυτόν τον αγώνα πεπεισμένοι για τη νίκη, επειδή στο πλευρό μας στέκεται ο διεθνής συνασπισμός υπέρ της ειρήνης και της δημοκρατίας, επικεφαλής του οποίου βρίσκεται η ακατανίκητη Σοβιετική Ένωση.

Το Προεδρείο του Συμβουλίου

2.4.1952

Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας
Κεντρική Επιτροπή

Αρ. πρωτ: 1044

17/9/53

Στην Κεντρική Επιτροπή του
Εργατικού Κόμματος Ρουμανίας

Βουκουρέστι

Αγαπητοί σύντροφοι,

Σας παρακαλούμε να μας βοηθήσετε για να γίνει στη χώρα σας η 4^η Ευρεία Ολομέλεια της ΚΕ του ΚΚΕ. Για τη δουλειά αυτή μας χρειάζεται ένα σπίτι για πενήντα συντρόφους και να δώσετε βίζες εισόδου για τους συντρόφους που είναι να έρθουν από τις άλλες λαϊκές δημοκρατίες και θα γυρίσουν στις έδρες τους μόλις τελειώσει η Ολομέλεια.

Η Ολομέλεια θα γίνει στις αρχές του Δεκέμβρη.

Θα συζητήσουμε με το σύντροφο Ady για τις λεπτομέρειες της δουλειάς, όπως και για τους συντρόφους που πρόκειται να έρθουν από τις άλλες λαϊκές δημοκρατίες.

Με συντροφικούς χαιρετισμούς για
την ΚΕ του ΚΚΕ

Β. Μπαρτζώτας

Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας
Κεντρική Επιτροπή

Προς την Κεντρική Επιτροπή του
Εργατικού Κόμματος Ρουμανίας

Βουκουρέστι

Αγαπητοί σύντροφοι,

Όπως γνωρίζετε, η 9η Ολομέλεια της ΚΕ υιοθέτησε τις «θέσεις» του κόμματος μας με αφορμή την επέτειο των 40 χρόνων από την ίδρυση του, η οποία είναι στις 17 Νοεμβρίου 1958. Με την ευκαιρία αυτής της επετείου του κόμματος μας, θα θέλαμε να γίνει μια ιδεολογικο-πολιτική διεργασία στους κόλπους των πολιτικών προσφύγων από την Ελλάδα που φιλοξενούνται στη Λ.Δ.Ρ. Ενόψει της ανάπτυξης αυτής της διεργασίας, παρακαλούμε να μας χορηγήσετε την έγκριση και βοήθεια σας και προτείνουμε τα εξής:

1. Τα μισθωτά κομματικά στελέχη των πολιτικών προσφύγων να πραγματοποιήσουν σύσκεψη στο Βουκουρέστι, στο πλαίσιο της οποίας να αναλυθούν οι «θέσεις για τα 40 χρόνια».
2. Να πραγματοποιηθούν συγκεντρώσεις κομμουνιστών στα άλλα κέντρα για τον ίδιο σκοπό.
3. Να οργανωθούν συνέδρια και εκθέσεις από την Ένωση Προσφύγων για όσους είναι εκτός κόμματος.
4. Η εφημερίδα «Νέα Ζωή» να δημοσιεύσει υλικό σχετικό με την επέτειο του κόμματός μας.
5. Να οργανωθούν λογοτεχνικές και καλλιτεχνικές βραδιές προς τιμή της επετείου.
6. Την ημέρα της επετείου να γίνουν εορταστικές συγκεντρώσεις, με παρουσιάσεις και καλλιτεχνικό πρόγραμμα, σε όλα τα παραρτήματα της Ένωσης Προσφύγων.

Επιτρέψτε μας να σας εκφράσουμε το βαθύ σεβασμό και εκτίμησή μας.

Με συντροφικούς χαιρετισμούς,

Η ΚΕ του ΚΚΕ

29.10.1958

Διακοίνωση

Η ΚΕ του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας έστειλε στην ηγεσία του κόμματός μας ένα πλάνο μέτρων με αφορμή την τεσσαρακοστή επέτειο του ΚΚΕ (επισυνάπτουμε το πλάνο).

Προκειμένου να τιμηθεί αυτό το ιστορικό γεγονός στην ιστορία του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδος, προτείνουμε να ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:

1. Η ΚΕ του Εργατικού Κόμματος Ρουμανίας να αποστείλει συγχαρητήριο τηλεγράφημα στην ΚΕ του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας με αφορμή την συμπλήρωση 40 χρόνων ύπαρξης και λειτουργίας του ΚΚΕ. Το τηλεγράφημα να δημοσιευθεί στην εφημερίδα «Scînteia»
2. Η εφημερίδα «Luptă de Clasă» να δημοσιεύσει άρθρο σχετικά με τις θέσεις του ΚΚΕ.
3. Η εφημερίδα «Scînteia» να δημοσιεύσει το άρθρο του Α. Γκρόζου, προέδρου του ΚΚΕ, «Σαράντα χρόνια από την ίδρυση του ΚΚΕ», το οποίο αρχικά εμφανίστηκε στο θεωρητικό περιοδικό του ΚΚΕ «Νέος Κόσμος».
4. Αντιπρόσωποι της ΚΕ του Εργατικού Κόμματος Ρουμανίας να συμμετάσχουν στην εορταστική συνεδρίαση της ΚΕ του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας, κατόπιν της οποίας θα ακολουθήσει και εορταστικό γεύμα.
5. Στις εορταστικές μαζώξεις που θα διεξαχθούν σε όσα κέντρα κατοικούν Έλληνες πολιτικοί πρόσφυγες, να πάρουν μέρος και τα τοπικά κομματικά στελέχη, τα οποία θα μεταφέρουν τους χαιρετισμούς του κόμματός μας.



Προς το παρόν, η ΚΕ του του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας έχει δεχτεί συγχαρητήρια τηλεγραφήματα από την ΚΕ του Κομμουνιστικού Κόμματος Ιταλίας και την ΚΕ του Κομμουνιστικού Κόμματος Αυστρίας. Επισυνάπτουμε τα σχετικά αντίγραφα.

Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας
Κεντρική Επιτροπή

31.12.1958

Προς,
Κεντρική Επιτροπή Εργατικού Κόμματος Ρουμανίας

Βουκουρέστι

Αγαπητοί σύντροφοι,

Στο κατώφλι του καινούργιου χρόνου η ΚΕ του ΚΚΕ εκφράζει την πιο ειλικρινή χαρά και αναγνώριση των κομμουνιστών και άλλων προοδευτικών δυνάμεων της Ελλάδας για τις λαμπρές επιτυχίες που κατέκτησε το 1958 ο ρουμανικός λαός κάτω από την καθοδήγηση του αδελφού Εργατικού Κόμματος Ρουμανίας στην οικοδόμηση του σοσιαλισμού και στην πάλη για τη στερέωση της ειρήνης στα Βαλκάνια και σε όλο τον κόσμο.

Σας ευχόμαστε, αγαπητοί σύντροφοι, για το νέο έτος 1959 καινούργιες πιο μεγάλες επιτυχίες.

Η ΚΕ του ΚΚΕ
Α. Γκρόζος

Η γραμματεία της γαλλικής επιτροπής υποστήριξης της Δημοκρατικής Ελλάδας μας γνωστοποιεί ότι ξεκίνησε μια ευρεία καμπάνια υπέρ της γενικής πολιτικής αμνηστίας στην Ελλάδα και μας παρακαλεί να τους κρατάμε ενήμερος με την πορεία αυτών των δραστηριοτήτων στη δική μας χώρα.

Προτείνουμε να δημοσιευτεί στον τύπο άρθρα σε αυτό το πνεύμα. Η Μόνιμη Επιτροπή για την Υπεράσπιση της Ειρήνης της Α.Δ.Ρ. να αιτηθεί γενική πολιτική αμνηστία, η οποία θα βοηθούσε στην ειρήνευση της Ελλάδας.

Σε συναθροίσεις, επιχειρήσεις και ιδρύματα να γίνουν ψηφίσματα για γενική πολιτική αμνηστία.

4 Μαρτίου 1950

Anna Pauker

Ενημέρωση

Στις αρχές αυτού του μήνα ο γραμματέας της οργανωτικής επιτροπής του ΚΚΕ στη ΛΔΡ, ο σύντροφος Τρικαλινός, έθεσε το ζήτημα της βοήθειας των αντιφασιστών κρατουμένων στην Ελλάδα. Τόνισε ότι οι κυβερνήσεις στη Λ.Δ. της Ουγγαρίας και στη Λ.Δ. της Βουλγαρίας έχουν επιτρέψει στους έλληνες πολιτικούς πρόσφυγες να στέλνουν πακέτα στην Ελλάδα και ότι, παρόλο που οι έρανοι που έγιναν στη ΛΔΡ απέφεραν πάνω από 25 εκατομμύρια λεί, δεν έχει γίνει τίποτα ακόμα σε πρακτικό επίπεδο για τη στήριξη των πολιτικών κρατουμένων της Ελλάδας. Είπε ακόμη ότι, εάν η κυβέρνηση δεν μπορεί να επιτρέψει την άμεση αποστολή πακέτων από τη ΛΔΡ στην Ελλάδα, αυτοί ζητούν να δοθεί άδεια να αποσταλούν αυτά τα πακέτα σε κάποια άλλη λαϊκή δημοκρατία, από την οποία θα πηγαίνουν κατόπιν στον προορισμό τους.

Υποστηρίζουμε το αίτημα των συντρόφων να επιτραπεί η αποστολή πακέτων από τους πόρους που έχουν συγκεντρωθεί υπέρ των ελλήνων αντιφασιστών κρατουμένων προς τις προσφυγικές οργανώσεις άλλων λαϊκών δημοκρατιών, οι οποίες θα τα στέλνουν με τη σειρά τους στην Ελλάδα.

10 Οκτωβρίου 1951

Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδος
Κεντρική Επιτροπή

19 Σεπτεμβρίου 1951

Προς

ΚΕ του Ε.Κ. Ρουμανίας

Αγαπητοί σύντροφοι,

Παρακαλούμε να δοθούν βίζες στους 58 της συνημμένης κατάστασης για να έρθουν στη χώρα σας από άλλες λαϊκές δημοκρατίες. Στην κατάσταση φαίνεται σε ποια χώρα είναι ο καθένας τους.

Οι μετακινήσεις αυτές πρέπει να γίνουν για να ενωθούν αντρόγυνα και να σμίξουν ανάπηροι με τις οικογένειές τους. Πρόκειται για ανάπηρους που έχουν απόλυτη ανάγκη από τη φροντίδα και τη στήριξη των δικών τους.

Με συντροφικούς χαιρετισμούς.

Για την ΚΕ του ΚΚΕ

Νίκος Ζαχαριάδης

Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδος
Κεντρική Επιτροπή

Προς,

Την Κεντρική Επιτροπή του Εργατικού Κόμματος Ρουμανίας

Αγαπητοί σύντροφοι,

Το πολιτικό γραφείο του κόμματός μας αποφάσισε να καλέσει τη δεύτερη ολομέλεια της ΚΕ του ΚΚΕ στις 10 Οκτωβρίου 1951 στο Βουκουρέστι. Σας παρακαλούμε να μας διευκολύνετε στην πραγματοποίηση της απόφασής μας αυτής. Ο αντιπρόσωπός μας θα εκθέσει στους συντρόφους που θα υποδείξετε, τι ακριβώς χρειαζόμαστε για την ολομέλειά μας.

Με συντροφικούς χαιρετισμούς,

Για την ΚΕ του ΚΚΕ

Β. Μπαρτζώτας

24 Αυγούστου 1951

Ενημέρωση

Το Σάββατο 4/9/1954 ο μοναρχοφασίστας πρωθυπουργός ανακοίνωσε τη σύλληψη 88 κομμουνιστών με την κατηγορία ότι είναι καθοδηγούμενοι κατάσκοποι των Σοβιετικών με επικεφαλής το Χαρίλαο Φλωράκη («Γιώτη»).

Ο ραδιοφωνικός σταθμός «Ελεύθερη Ελλάδα» επιβεβαίωσε την είδηση στις 5/9.

Φαίνεται ότι ο Χαρίλαος Φλωράκης, γνωστός και με το όνομα «Γιώτης», είναι μέλος της ΚΕ του ΚΚΕ. Συμμετείχε στην ολομέλεια της ΚΕ του ΚΚΕ το Δεκέμβριο του 1953, αναλαμβάνοντας έπειτα τη διεύθυνση της κομματικής σχολής στη Breaza.

Ανάμεσα στα ονόματα των συλληφθέντων συγκαταλέγονται επίσης:

- Ντάλλας Δημήτρης, μέλος της ΚΕ του ΚΚΕ, ο οποίος δούλεψε επίσης ως επικεφαλής της ίδιας σχολής. Παρουσιάζεται από τη μοναρχοφασιστική κυβέρνηση ως διευθυντής της σχολής κατασκόπων στην Ενακία.
- Λώλης Γρηγόρης, που συμμετείχε επίσης στην ολομέλεια του Δεκέμβριου του 1953 και παρουσιάζεται ως μέλος της ΚΕ του ΚΚΕ. Η σύλληψή του είχε ήδη ανακοινωθεί από τον Απρίλιο του τρέχοντος έτους. Τότε τονίζονταν ότι είχε σταλεί στην Ελλάδα από τον Γούσια στη θέση του Μπράτσου Θανάση. Ο Θανάσης Μπράτσος δεν συμπεριελήφθη στην ΚΕ του ΚΚΕ το Δεκέμβριο του 1953 και βρίσκεται στη ΛΔΡ.
- Καρράς Σταυρός, το όνομα του οποίου μοιάζει με εκείνο του Καρρά, τον οποίο εμείς γνωρίζουμε ως Ηλία, μέλος της ΚΕ του ΚΚΕ που έζησε στη ΛΔΡ μέχρι πριν μερικούς μήνες.
- Λεωνίδα Τσεφράνης, αποκαλούμενος Σοπίδας, ο οποίος παρουσιάζεται από τους μοναρχοφασίστες ως μέλος του Πολιτικού Γραφείου της ΚΕ του ΚΚΕ. Εμείς δεν τον γνωρίζουμε.

Ο ραδιοφωνικός σταθμός «Ελεύθερη Ελλάδα» τόνισε στην εκπομπή του στις 5/9 ότι οι ισχυρισμοί του Παπάγου περί δήθεν συντριβής του ΚΚΕ είναι παράλογοι, και ότι τα τελευταία χρόνια έχουν γίνει πολλές τέτοιου είδους δηλώσεις.



Κατά το δεύτερο μισό του Αυγούστου του τρέχοντος έτους ο μοναρχοφασιστικός τύπος ανακοίνωσε την εκτέλεση του Πλουμπίδη. Ο Πλουμπίδης ήταν μέλος της ΚΕ του ΚΚΕ. Την περίοδο της δίκης του Μπελογιάννη είχε απευθύνει στη μοναρχοφασιστική κυβέρνηση μία επιστολή, στην οποία δήλωνε έτοιμος να παραδοθεί στην αστυνομία (εργαζόταν παράνομα στην Ελλάδα) με τον όρο ο Μπελογιάννης να μην εκτελεστεί. Αμέσως μετά από αυτό ο ραδιοφωνικός

σταθμός «Ελεύθερη Ελλάδα» τον ξεσκέπασε ως προβοκάτορα, ενώ ο μοναρχοφασιστικός τύπος ανακοίνωσε τη σύλληψή του.

Στις εκπομπές της τον Αύγουστο η «Ελεύθερη Ελλάδα» ισχυρίστηκε ότι η είδηση περί εκτέλεσης του Πλουμπίδη είναι ψεύτικη. Απαντώντας σε αυτόν τον ισχυρισμό, ο μοναρχοφασιστικός τύπος δημοσίευσε φωτογραφία με το πτώμα του Πλουμπίδη στον τόπο της εκτέλεσης.

7.9.1954

Σύλλογος Προσφύγων από την Ελλάδα στην ΛΔΡ
Κεντρικό Συμβούλιο

30/8/1955

Αρ. πρωτ.: 1714

Προς,
Γραμματεία της ΚΕ του Εργατικού Κόμματος Ρουμανίας

Αγαπητοί σύντροφοι,

Θεωρούμε υποχρέωσή μας να θέσουμε υπόψη σας τα παρακάτω:

Στα συνεργεία του ραφείου και του σχοινάδικου του Παραρτήματος Vâlcele δούλευαν περίπου 130 εργαζόμενοί μας.

Εδώ και δύομιση περίπου μήνες τα συνεργεία δεν δουλεύουν γιατί δεν έχουν τα απαραίτητα υλικά και οι εργαζόμενοί μας έμειναν χωρίς απασχόληση, πράγμα που τους έφερε σε δύσκολη οικονομική κατάσταση.

Ο διευθυντής της επιχείρησης «2 Ιουνίου» του Sfântu Gheorghe δήλωσε προφορικά στους εργαζόμενους μας ότι δεν μπορεί να εξασφαλίσει πρώτε ύλες γιατί τα συνεργεία αυτά δεν συμπεριλαμβάνονται στο πλάνο τους και έτσι δεν υπάρχει προοπτική να λυθεί το ζήτημα των πρώτων υλών τοπικά.

Η παραπάνω κατάσταση τέθηκε πολλές φορές υπόψη της ΚΕ του Ερυθρού Σταυρού που παρόλο που έστειλε επιτόπου αντιπρόσωπό του, οι μέχρι σήμερα ενέργειες του δεν έφεραν κανένα αποτέλεσμα και η κατάσταση παραμένει η ίδια.

Από την παραγωγή του 1955 περίπου 6.000 κιλά σχοινού θα βρίσκονται σε μία υγρή αποθήκη και υπάρχει κίνδυνος να καταστραφούν.

Θέτοντας υπόψη σας τα παραπάνω, είμαστε βέβαιοι ότι, όπως μέχρι σήμερα το ΕΚΡ έδειξε όλη του τη στοργή και το ενδιαφέρον για τη ζωή των προσφύγων μας, έτσι και τώρα θα πάρει όλα τα απαραίτητα μέτρα για τη λύση αυτού του τόσο σοβαρού προβλήματος.

Με συντροφικούς χαιρετισμούς,

Για το Κ.Σ. του Συλλόγου Προσφύγων από την Ελλάδα στην ΛΔΡ,

Ο πρόεδρος,
Κωστούδης Νώντας

Διακοίνωση

Το πρόβλημα των σχέσεων μεταξύ ΛΔΡ και Ελλάδας

Στις 28 Μαρτίου 1956 οι ελληνικές εφημερίδες δημοσίευσαν την είδηση ότι στα τέλη Απριλίου θα αναχωρήσει για το Βουκουρέστι μια ελληνική αντιπροσωπεία, η οποία θα συζητήσει με εκπροσώπους της ρουμανικής κυβέρνησης το ζήτημα της καταβολής αποζημίωσης σε έλληνες πολίτες από τη Ρουμανία, κάτι που η ελληνική κυβέρνηση έθεσε ως απαραίτητη προϋπόθεση για την αποκατάσταση των διπλωματικών σχέσεων με τη Ρουμανία.

Σε σχόλιο της στις 29 Μαρτίου η εφημερίδα Αυγή δημοσίευσε:

«Η αναχώρηση της ελληνικής αντιπροσωπείας για το Βουκουρέστι, με στόχο την έναρξη διαπραγματεύσεων για τη λύση του προβλήματος των αποζημιώσεων των ελλήνων πολιτών από τη Ρουμανία, πρέπει να συνοδεύεται και από την ειλικρινή διάθεση να τεθούν αποφασιστικά στο περιθώριο όλα τα εμπόδια τα οποία (με τεχνητό πολλές φορές τρόπο) φράσσουν το δρόμο για την οριστική αποκατάσταση των διπλωματικών σχέσεων μεταξύ των δύο χωρών. Αρκετά επλήγησαν τα συμφέροντα της Ελλάδας – και ιδιαίτερα τα οικονομικά – από την πολιτική της μονομέρειας στις εξωτερικές υποθέσεις, πολιτική εμπνευσμένη από ξένες οικονομικές επιδιώξεις. Ήρθε ο καιρός αυτή η πολιτική να πεταχτεί στο καλάθι στο καλάθι των αχρήστων, προτού η Ελλάδα έρθει σε αυτή την κατάσταση, επειδή προς αυτήν την κατάσταση οδεύει».

7 Απριλίου 1956

Ένωση Συλλόγων Ερυθρού Σταυρού
Διεθνής Ομοσπονδία Συλλόγων Ερυθρού Σταυρού

5 Ιουλίου 1948

Προς,

Κύριο στρατηγό N. Pârvulescu,
Πρόεδρο της υπηρεσιακής επιτροπής του Ρουμανικού Ερυθρού Σταυρού

Βουκουρέστι,
Οδός Biserica Amzei 29

Κύριε πρόεδρε,

Σας ευχαριστούμε για το τηλεγράφημά σας στις 3 Ιουλίου 1948, μέσω του οποίου μας ενημερώνετε ότι εγκρίνετε την έκκληση της Ομοσπονδίας υπέρ των παιδιών της Ελλάδας. Η έκκληση των διατυπώνεται ως εξής:

« Πάνω στις προτάσεις του κόμη Bernadotte και με τη σύμφωνη γνώμη του προέδρου του διευθυντηρίου της Ένωσης ζητήθηκε από τους Συλλόγους του Ερυθρού Σταυρού στην Ελλάδα, την Αλβανία, την Ουγγαρία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, τη Γιουγκοσλαβία, την Τσεχοσλοβακία και την Πολωνία να απαντήσουν, αν θεωρούν σκόπιμη την διακήρυξη των αδελφών Συλλόγων υπέρ των παιδιών της Ελλάδας που βρίσκονται σε διάφορες χώρες. Εάν η πρόταση αυτή βρίσκει απήχηση στις επτά παραπάνω χώρες, σας παρακαλούμε να μας ενημερώσετε επειγόντως αν ο Σύλλογός σας θα ήθελε να αποστείλει σχετική βοήθεια σε χρήματα ή σε είδος. Τα παιδιά που βρίσκονται σε αυτές τις χώρες είναι περίπου 15-20 χιλιάδες και έχουν ανάγκη από ρούχα, παπούτσια και τρόφιμα. Θα σας επισυνάψουμε και πίνακα με λεπτομερείς σημειώσεις σχετικά με το είδος της βοήθειας, την ηλικία και το φύλο των παιδιών. Η κατανομή της βοήθειας θα γίνει μέσω του Ερυθρού Σταυρού σε συνεργασία με την Ένωση».

Θεωρώ εξαιρετική την πρότασή σας να κοινοποιηθεί η έκκληση σε όλους τους Συλλόγους του Ερυθρού Σταυρού, επιθυμία την οποία θα πραγματοποιήσουμε.

Τέλος, για να επισπεύσουμε το αποτέλεσμα της έκκλησης, σας παρακαλούμε να μας αποστείλετε επειγόντως, εάν έχετε την καλοσύνη, τις ακόλουθες πληροφορίες:

1. Τον αριθμό των παιδιών από την Ελλάδα που βρίσκονται στη Ρουμανία ταξινομημένα σε σύνολα βάσει ηλικίας και φύλου, ουσιαστικά πόσα είναι τα αγόρια και τα κορίτσια από 0 έως 6 ετών, από 6-12 ετών και από 12 έως 18 ετών.
2. Τον ρουχισμό που χρειάζονται τα παιδιά (ταξινομημένα ανά ηλικία και φύλο), όπως για παράδειγμα: τον αριθμό ρούχων που χρειάζονται για τα νεογέννητα,

τον αριθμό παπουτσιών που χρειάζονται τα κοριτσάκια, τον αριθμό των πουκαμισιών και των παντελονιών για τα αγόρια από 12-18 ετών.

3. Σε ό,τι αφορά τα τρόφιμα, να διευκρινιστεί το είδος και η απαραίτητη ποσότητα.

Θεωρούμε αυτονόητο ότι η βοήθεια που θα αποσταλεί στη Ρουμανία κατόπιν της έκκλησης, θα διανεμηθεί στα παιδιά της Ελλάδας απευθείας από τον Ρουμανικό Ερυθρό Σταυρό.

Την όλη επιχείρηση θα επιβλέπουν οι εκάστοτε ενδιαφερόμενοι Σύλλογοι του Ερυθρού Σταυρού και η Ένωση Συλλόγων Ερυθρού Σταυρού.

Επιτρέψτε μου, κύριε πρόεδρε, να σας υποβάλω τα θερμότερα σέβη μου .

Ο γενικός γραμματέας,
B. de Rouge

Πρεσβεία της Ελβετίας στη Ρουμανία

Μετάφραση

Αρ. πρωτ: 2100

13 Μαΐου 1950

Η πρεσβεία της Ελβετίας στέλνει τα χαιρετίσματά της προς το Υπουργείο Εξωτερικών Υποθέσεων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας και έχει την τιμή να θέσει υπόψη του εκ μέρους της ελβετικής κυβέρνησης τα εξής:

Η Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ υιοθέτησε ομόφωνα στις 27 Νοεμβρίου 1948 και 18 Νοεμβρίου 1949 τα ψηφίσματα υπέρ της επιστροφής στις οικογένειές τους των παιδιών από την Ελλάδα που βρίσκονται μακριά από την πατρίδα τους. Η πρακτική εφαρμογή όμως των ψηφισμάτων αυτών δεν μπόρεσε μέχρι τώρα να πραγματοποιηθεί.

Στο πνεύμα των προαναφερθέντων ψηφισμάτων και στο πλαίσιο της στάσης της Ελβετίας απέναντι στα θύματα πολέμου τόσο κατά την διάρκειά του όσο και μετά, η ελβετική κυβέρνηση θα ήταν ιδιαίτερα ευτυχής να συμβάλει στην εξεύρεση μιας λύσης σε αυτό το ανθρωπιστικό πρόβλημα.

Η Ελβετία είναι, επομένως, έτοιμη να δεχτεί για ένα διάστημα στο έδαφός της έναν ορισμένο αριθμό από τα παιδιά τα οποία ζήτησαν πίσω οι γονείς τους, έως ότου αυτά να είναι σε θέση να επιστρέψουν σε αυτούς σε ατομική βάση.

Η ελβετική κυβέρνηση θα μπορούσε να αναλάβει η ίδια την οργάνωση της μεταφοράς των εν λόγω παιδιών από τις τωρινές χώρες διαμονής τους προς την Ελβετία.

Έχοντας ενημερώσει το υπουργείο για όλα τα παραπάνω, η πρεσβεία θα ήταν ιδιαίτερα υποχρεωμένη, αν το υπουργείο είχε την καλοσύνη να της κοινοποιήσει όσο το δυνατόν συντομότερα την απάντηση της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας στην πρόταση της ελβετικής κυβέρνησης.

Η πρεσβεία δράττεται αυτής της ευκαιρίας για να υποβάλει εκ νέου τα θερμότερα σέβη της προς το Υπουργείο Εξωτερικών Υποθέσεων.

*Υπουργείο Εξωτερικών Υποθέσεων
της
Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας*

Βουκουρέστι

Ένωση Συλλόγων Ερυθρού Σταυρού
Γενεύη

Διεθνής Επιτροπή Ερυθρού Σταυρού
Γενεύη

9 Μαρτίου 1951

Ρουμανικός Ερυθρός Σταυρός
Οδός Biserica Amzei 29

Βουκουρέστι

Κύριοι,

Η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών έκανε ομόφωνα έκκληση ήδη από τον Νοέμβριο του 1948 και μέσω δύο αλληπάληλων ψηφισμάτων προς τις υπηρεσίες της Διεθνούς Επιτροπής του Ερυθρού Σταυρού να συνεργαστεί με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για την εξεύρεση λύσης στο πρόβλημα επαναπατρισμού των εκτοπισμένων ελληνόπουλων, τα οποία είτε τα ζήτησαν πίσω οι γονείς του είτε εξέφρασαν τα ίδια αυτήν την επιθυμία.

Όπως γνωρίζετε και όπως σας τονίσαμε στην επιστολή την οποία κοινοποιήσαμε στις 15 Φεβρουαρίου 1951 προς όλους τους Εθνικούς Συλλόγους του Ερυθρού Σταυρού, υπήρξαν μόνο μερικά και τελείως αποσπασματικά αποτελέσματα, τα οποία αφορούσαν μόνο ένα πολύ περιορισμένο αριθμό παιδιών.

Σε πείσμα αυτής της κατάστασης η Διεθνής Επιτροπή Ερυθρού Σταυρού και η Ένωση Συλλόγων Ερυθρού Σταυρού γνωστοποίησαν στον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών ότι θα συνεχίσουν τις προσπάθειές τους. Πιστοί στις αρχές που τους καθοδηγούν μέχρι τώρα, δεν πρόκειται να αρνηθούν να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους υπέρ της διευκόλυνσης της επιστροφής όλων των παιδιών της Ελλάδας που αποχωρίστηκαν τις οικογένειές τους, όπου και αν βρίσκονται τώρα αυτά ή οι γονείς τους.

Προκειμένου να υπάρξει κάποιο αποτέλεσμα είναι απόλυτη ανάγκη τα κράτη και οι ενδιαφερόμενοι Σύλλογοι του Ερυθρού Σταυρού να βοηθήσουν στην ολότητά τους τη Διεθνή Επιτροπή και την Ένωση Συλλόγων του Ερυθρού Σταυρού.

Οφείλουμε να διαπιστώσουμε ότι η δυστυχώς όχι πολύ συχνή, κατ' εμάς, επαφή ανάμεσα στο Σύλλογό σας και εμάς δεν επέτρεψε να μελετήσουμε από κοινού και από όλες τις πλευρές το πρόβλημα αυτό, γεγονός που καθυστέρησε σημαντικά την επίλυσή του. Προκειμένου να διορθωθεί αυτή η κατάσταση, θα ήταν επιθυμητό, κατά την άποψή μας, να διεξαχθούν συναντήσεις μεταξύ των δικών σας συλλόγων και των δύο δικών μας οργανώσεων το συντομότερο δυνατό. Βλέπουμε τρεις δυνατούς τρόπους για να γίνει κάτι τέτοιο: αποστολή αντιπροσωπείας της Διεθνούς Επιτροπής Ερυθρού Σταυρού και της Ένωσης στο Βουκουρέστι· αποστολή αντιπροσωπείας του

Ρουμανικού Ερυθρού Σταυρού στη Γενεύη· συναντήσεις διευρυμένου χαρακτήρα σε τόπο ο οποίος θα επιλεγόταν από κοινού και στον οποίο οι εκπρόσωποι των διαφόρων χωρών που φιλοξενούν παιδιά θα μπορούσαν να ανταλλάξουνε απόψεις με τους εκπροσώπους της Διεθνούς Επιτροπής Ερυθρού Σταυρού και της Ένωσης.

Θα σας ήμασταν υπόχρεοι, αν μας ενημερώνατε με ποια από τις τρεις αυτές λύσεις συμφωνείτε ή αν έχετε να προτείνετε εσείς κάποια άλλη.

Παρόμοιες αποστολές θα κοινοποιήσουμε και στον Ερυθρό Σταυρό της Βουλγαρίας, της Ουγγαρίας και της Τσεχοσλοβακίας.

Κατόπιν της απάντησης της δική σας και των άλλων Συλλόγων, θα αναγκαστούμε να αποφασίσουμε αμετάκλητα ποια θα είναι η στάση της Διεθνούς Επιτροπής Ερυθρού Σταυρού και της Ένωσης απέναντι στο ζήτημα.

Εν αναμονή της απάντησής σας, για την οποία σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων, επιτρέψτε μας να σας υποβάλουμε, κύριοι, τα θερμότερα σέβη μας.

Για την Ένωση Συλλόγων Ερυθρού Σταυρού,
G. Milsom,
Γενικός αντιγραμματέας

Για τη Διεθνή Επιτροπή Ερυθρού Σταυρού,
D. de Traz,
Βοηθός εκτελεστικού διευθυντή

Προς,

Κύριο Louis Padilla-Nervo
Πρόεδρο Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ

Παρίσι,
Palais de Chaillot 16

Σχετικά με το τηλεγράφημά σας στις 26 Νοεμβρίου, μέσω του οποίου προσκαλείτε την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας να ορίσει έναν αντιπρόσωπο, προκειμένου αυτός να συναντηθεί στο Παρίσι με τη Μόνιμη Επιτροπή για τον επαναπατρισμό των ελληνοπαίδων, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω τα εξής:

Η κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας θεωρεί ότι η δημιουργία της συγκεκριμένης Μόνιμης Επιτροπής από τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ δεν είχε ως στόχο να προστατέψει τα συμφέροντα των ελληνοπαίδων που φιλοξενούνται και να τα προφυλάξει από την τρομοκρατία και τις κακουχίες που βίωσαν στο μοναρχοφασιστικό καθεστώς, αλλά να μετατρέψει ένα ζήτημα καθαρά ανθρωπιστικού χαρακτήρα σε πολιτικό.

Με τον τρόπο αυτό, οι ιμπεριαλιστικοί κύκλοι προσπαθούν να εκμεταλλευθούν για προπαγανδιστικούς λόγους το ζήτημα των παιδιών της Ελλάδας και να τροφοδοτήσουν με νέες συκοφαντίες την εχθρική τους εκστρατεία εναντίον της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας.

Η κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας θεωρεί ότι η Μόνιμη Επιτροπή που δημιούργησε ο ΟΗΕ δεν αποτελεί έναν οργανισμό ικανό να λύσει ικανοποιητικά το ζήτημα των παιδιών της Ελλάδας και κατά συνέπεια δεν θεωρεί απαραίτητη την αποστολή αντιπροσώπου της στην προγραμματισμένη συνάντηση.

Επιτρέψτε μου, σας παρακαλώ, να υποβάλω τα θερμότερα σέβη μου.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

Αποστολέας: Ελληνικός Ερυθρός Σταυρός

Ελήφθη: 23 Ιουλίου 1954

Λάβαμε την επιστολή που αποστέιλτε στις 13 του μηνός. Σας ευχαριστούμε για το γεγονός ότι το ζήτημα του επαναπατρισμού είναι έτοιμο προς διευθέτηση.

Προτείνουμε την ακόλουθη διαδικασία:

1. Ο επαναπατρισμός να γίνει υπό την αιγίδα του Διεθνούς Ερυθρού Σταυρού.
2. Η αντιπροσωπεία του Διεθνούς και του Ελληνικού Ερυθρού Σταυρού να έρθει στην Κωστάντζα, στο λιμάνι της οποίας θα λάβει χώρα η παράδοση και η επιτέλεση των διατυπώσεων.
3. Να ξεκινήσετε τις διαδικασίες για τις θεωρήσεις των διαβατηρίων των μελών της ελληνικής αντιπροσωπείας.

Από ό,τι καταλαβαίνουμε, παρέχετε ένα ρουμανικό πλοίο. Παρακαλούμε να μας διευκρινίσετε αυτό το σημείο. Στοπ.

Λαμβάνοντας υπόψη το χρόνο που χρειάζεται για να ολοκληρωθούν αυτές οι διαδικασίες, πιστεύουμε ότι είναι απολύτως απαραίτητο να μετατεθεί ο επαναπατρισμός για το δεύτερο μισό του Αυγούστου. Στοπ.

Θα επικοινωνήσουμε τώρα με τον Διεθνή Ερυθρό Σταυρό.

HELDECROIX